



IMPOSTA COMUNALE SUGLI IMMOBILI KOMMUNALE IMMOBILIENSTEUER

ESTREMI DI PRESENTAZIONE DELLA DICHIARAZIONE
ANGABEN ZUR VORLAGE DER STEUERERKLÄRUNG
Riservato all'Ufficio - Dem Amt vorbehalten

DICHIARAZIONE PER L'ANNO
ERKLÄRUNG FÜR DAS JAHR
20__ (1)

Comune di - Gemeinde von

CONTRIBUENTE (compilare sempre) - STEUERPFLLICHTIGEN (stets auszufüllen)

Codice fiscale (obbligatorio) Steuernummer (Angabepflicht)	Telefono - Telefon PREFISSO VORWAHL	NUMERO NUMMER	E-mail - E-mail
Cognome - Familienname (ovvero Denominazione o Ragione Sociale) - (d.h. Firmenbezeichnung oder Firmenname)		Data di nascita Geburtsdatum	
Nome - Name		GIORNO TAG	MESE MONAT
Comune (o Stato Estero) di nascita Geburtsgemeinde (bzw. -Staat im Ausland)		ANNO JAHR	Sesso Geschlecht
Domicilio fiscale (o Sede legale) - Steuerwohnsitz (bzw. Rechtssitz) Via, piazza, n. civico, scala, piano, interno - Strasse, Platz, Hausnummer, Treppe, Etage, Wohnungsnummer		C.A.P. - PLZ	Comune - Gemeinde
			Prov.-Prov.

DICHIARANTE (compilare se diverso dal contribuente) - ERKLÄRER (auszufüllen, wenn Steuerpflichtiger anders)

Codice fiscale Steuernummer	Natura della carica Art der Stellung
Cognome - Familienname (ovvero Denominazione o Ragione Sociale) - (d.h. Firmenbezeichnung oder Firmenname)	Telefono - Telefon PREFISSO VORWAHL
Nome - Name	NUMERO NUMMER
Domicilio fiscale - Steuerwohnsitz Via, piazza, n. civico, scala, piano, interno - Strasse, Platz, Hausnummer, Treppe, Etage, Wohnungsnummer	E-mail - E-mail
	C.A.P. - PLZ
	Comune - Gemeinde
	Prov.-Prov.

CONTITOLARI (compilare in caso di dichiarazione congiunta) - MITINHABER (im Falle einer gemeinschaftlichen Steuererklärung auszufüllen)

N. d'ordine Bescheid Nr. (2)	Cognome e nome - Familienname und name (ovvero Denominazione o Ragione Sociale) - (d.h. Firmenbezeichnung oder Firmenname)	Prov.
	Comune (o Stato Estero) di nascita Geburtsgemeinde (bzw. -Staat im Ausland)	Prov.
Codice fiscale (obbligatorio) Steuernummer (Angabepflicht)	Data di nascita Geburtsdatum	Sesso Geschlecht
Domicilio fiscale (o Sede legale) - Steuerwohnsitz (bzw. Rechtssitz) Via, piazza, n. civico, scala, piano, interno - Strasse, Platz, Hausnummer, Treppe, Etage, Wohnungsnummer	C.A.P. - PLZ	Comune - Gemeinde
		Prov.-Prov.
Situazione al 31 dicembre 20__ (1) Stand zum 31. Dezember 20__ (1)		
% possesso % Besitz	mesi possesso Besitzmonate	Detrazione per l'abitazione principale Abzug für Hauptwohnung
escluso, esente o rurale ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt		
posseduto besessen	riduzione ermäßigung	abitazione principale hauptwohnung
FIRMA - UNTERSCHRIFT		

N. d'ordine Bescheid Nr. (2)	Cognome e nome - Familienname und name (ovvero Denominazione o Ragione Sociale) - (d.h. Firmenbezeichnung oder Firmenname)	Prov.
	Comune (o Stato Estero) di nascita Geburtsgemeinde (bzw. -Staat im Ausland)	Prov.
Codice fiscale (obbligatorio) Steuernummer (Angabepflicht)	Data di nascita Geburtsdatum	Sesso Geschlecht
Domicilio fiscale (o Sede legale) - Steuerwohnsitz (bzw. Rechtssitz) Via, piazza, n. civico, scala, piano, interno - Strasse, Platz und Hausnummer	C.A.P. - PLZ	Comune - Gemeinde
		Prov.-Prov.
Situazione al 31 dicembre 20__ (1) Stand zum 31. Dezember 20__ (1)		
% possesso % Besitz	mesi possesso Besitzmonate	Detrazione per l'abitazione principale Abzugsbetrag für Hauptwohnung
escluso, esente o rurale ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt		
posseduto besessen	riduzione ermäßigung	abitazione principale hauptwohnung
FIRMA - UNTERSCHRIFT		

(1) Indicare l'anno a cui si riferisce la dichiarazione.

(2) Das Jahr angeben, auf das sich die Erklärung bezieht.

(2) Indicare il numero d'ordine utilizzato per il quadro descrittivo dell'immobile cui si riferisce la contitolari.

(2) Die Nummer des für die beschreibende Übersicht der Immobilie, auf die sich die Mitinhaberschaft bezieht, verwendeten Bescheids angeben.

ATTENZIONE: Per le modalità di compilazione leggere attentamente le istruzioni
ACHTUNG: Für die Ausfüllmodalitäten aufmerksam die Anleitungen lesen

N. d'ordine
Bescheid
Nr. _____

Caratteristiche (1)
Daten (1) 1 2 INDIRIZZO (2) - ADRESSE (2)

Dati catastali identificativi immobili - Katasterangaben für Identifizierung der Immobilien

sezione - Abschnitt 3 foglio - Bogen 4 particella - Parzelle 5 subalterno - Untertitel 6 7 categoria/qualità - Kategorie/Qualität 8 classe - Klasse 9 n. protocollo - Protokoll Nr. 10 anno - Jahr

Immobile storico
Historisches Gebäude 11 Valore - Wert 12 % possesso
% Besitz 13 Mesi possesso
Besitzmonate 14

Mesi esclusione, esenzione o ruralità
Ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt Monate 15

Mesi riduzione (inagibilità o conduzione agricola diretta)
Ermäßigungsmonate (Unbewohnbarkeit oder landwirtschaftliche Selbstbewirtschaftung) 16 Detrazione per l'abitazione principale
Abzug für Hauptwohnung 17

Situazione al 31 dicembre 20__ (3)
Stand zum 31. Dezember 20__ (3)

posseduto
besessen 18 escluso, esente o rurale
ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt 19 riduzione
ermäßigung 20 abitazione principale
hauptwohnung 21

di acquisto
Erwerb 22 di cessione
Veräußerung 23

AGENZIA DELLE ENTRATE DI - AGENTUR EINNAHMEN _____ **ESTREMI DEL TITOLO - ANGABEN ZUM TITEL** _____

N. d'ordine
Bescheid
Nr. _____

Caratteristiche (1)
Daten (1) 1 2 INDIRIZZO (2) - ADRESSE (2)

Dati catastali identificativi immobili - Katasterangaben für Identifizierung der Immobilien

sezione - Abschnitt 3 foglio - Bogen 4 particella - Parzelle 5 subalterno - Untertitel 6 7 categoria/qualità - Kategorie/Qualität 8 classe - Klasse 9 n. protocollo - Protokoll Nr. 10 anno - Jahr

Immobile storico
Historisches Gebäude 11 Valore - Wert 12 % possesso
% Besitz 13 Mesi possesso
Besitzmonate 14

Mesi esclusione, esenzione o ruralità
Ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt Monate 15

Mesi riduzione (inagibilità o conduzione agricola diretta)
Ermäßigungsmonate (Unbewohnbarkeit oder landwirtschaftliche Selbstbewirtschaftung) 16 Detrazione per l'abitazione principale
Abzug für Hauptwohnung 17

Situazione al 31 dicembre 20__ (3)
Stand zum 31. Dezember 20__ (3)

posseduto
besessen 18 escluso, esente o rurale
ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt 19 riduzione
ermäßigung 20 abitazione principale
hauptwohnung 21

di acquisto
Erwerb 22 di cessione
Veräußerung 23

AGENZIA DELLE ENTRATE DI - AGENTUR EINNAHMEN _____ **ESTREMI DEL TITOLO - ANGABEN ZUM TITEL** _____

N. d'ordine
Bescheid
Nr. _____

Caratteristiche (1)
Daten (1) 1 2 INDIRIZZO (2) - ADRESSE (2)

Dati catastali identificativi immobili - Katasterangaben für Identifizierung der Immobilien

sezione - Abschnitt 3 foglio - Bogen 4 particella - Parzelle 5 subalterno - Untertitel 6 7 categoria/qualità - Kategorie/Qualität 8 classe - Klasse 9 n. protocollo - Protokoll Nr. 10 anno - Jahr

Immobile storico
Historisches Gebäude 11 Valore - Wert 12 % possesso
% Besitz 13 Mesi possesso
Besitzmonate 14

Mesi esclusione, esenzione o ruralità
Ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt Monate 15

Mesi riduzione (inagibilità o conduzione agricola diretta)
Ermäßigungsmonate (Unbewohnbarkeit oder landwirtschaftliche Selbstbewirtschaftung) 16 Detrazione per l'abitazione principale
Abzug für Hauptwohnung 17

Situazione al 31 dicembre 20__ (3)
Stand zum 31. Dezember 20__ (3)

posseduto
besessen 18 escluso, esente o rurale
ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt 19 riduzione
ermäßigung 20 abitazione principale
hauptwohnung 21

di acquisto
Erwerb 22 di cessione
Veräußerung 23

AGENZIA DELLE ENTRATE DI - AGENTUR EINNAHMEN _____ **ESTREMI DEL TITOLO - ANGABEN ZUM TITEL** _____

Annotazioni - Anmerkungen

- (1) Indicare: 1. Se si tratta di terreno agricolo. 2. Se si tratta di area fabbricabile. 3. Se si tratta di fabbricato con valore determinato sulla base della rendita catastale. 4. Se si tratta di fabbricato con valore determinato sulla base delle scritture contabili. 5. Se si tratta di fabbricato rurale.
- (1) Angeben: 1. Ob es sich um landwirtschaftlich genutzte Fläche handelt. 2. Ob es sich um bebaubare Fläche handelt. 3. Ob es sich um ein Gebäude mit auf der Grundlage des Katastralertrags festgesetztem Wert handelt. 4. Ob es sich um ein Gebäude mit auf der Grundlage der Buchführung festgesetztem Wert handelt. 5. Ob es sich um ein landwirtschaftlich genutztes Gebäude handelt.
- (2) Indicare: la località, la via o la piazza, il numero civico, la scala, il piano e l'interno.
- (2) Angeben: den Ort, die Straße oder den Platz, die Hausnummer, die Treppe, die Etage und die Wohnungsnummer.
- (3) Indicare: l'anno a cui si riferisce la dichiarazione.
- (3) Angeben: das Jahr auf das sich die Erklärung bezieht.



IMPOSTA COMUNALE SUGLI IMMOBILI KOMMUNALE IMMOBILIENSTEUER

DICHIARAZIONE PER L'ANNO
ERKLÄRUNG FÜR DAS JAHR
20__ (1)

ESTREMI DI PRESENTAZIONE DELLA DICHIARAZIONE
ANGABEN ZUR VORLAGE DER STEUERERKLÄRUNG
Riservato all'Ufficio - Dem Amt vorbehalten

Comune di - Gemeinde von

CONTRIBUENTE (compilare sempre) - STEUERPFLLICHTIGEN (stets auszufüllen)

Codice fiscale (obbligatorio) Steuernummer (Angabepflicht)	Telefono - Telefon PREFISSO VORWAHL	NUMERO NUMMER	E-mail - E-mail
Cognome - Familienname (ovvero Denominazione o Ragione Sociale) - (d.h. Firmenbezeichnung oder Firmenname)	Data di nascita Geburtsdatum		GIORNO TAG
Nome - Name	MESE MONAT	ANNO JAHR	Sesso Geschlecht
Comune (o Stato Estero) di nascita Geburtsgemeinde (bzw. -Staat im Ausland)	Prov.		M F/W
Domicilio fiscale (o Sede legale) - Steuerwohnsitz (bzw. Rechtssitz) Via, piazza, n. civico, scala, piano, interno - Strasse, Platz, Hausnummer, Treppe, Etage, Wohnungsnummer	C.A.P. - PLZ	Comune - Gemeinde	Prov.-Prov.

DICHIARANTE (compilare se diverso dal contribuente) - ERKLÄRER (auszufüllen, wenn Steuerpflichtiger anders)

Codice fiscale Steuernummer	Natura della carica Art der Stellung
Cognome - Familienname (ovvero Denominazione o Ragione Sociale) - (d.h. Firmenbezeichnung oder Firmenname)	Telefono - Telefon PREFISSO VORWAHL
Nome - Name	NUMERO NUMMER
Domicilio fiscale - Steuerwohnsitz Via, piazza, n. civico, scala, piano, interno - Strasse, Platz, Hausnummer, Treppe, Etage, Wohnungsnummer	E-mail - E-mail
C.A.P. - PLZ	Comune - Gemeinde
	Prov.-Prov.

CONTITOLARI (compilare in caso di dichiarazione congiunta) - MITINHABER (im Falle einer gemeinschaftlichen Steuererklärung auszufüllen)

N. d'ordine Bescheid Nr. (2)	Cognome e nome - Familienname und name (ovvero Denominazione o Ragione Sociale) - (d.h. Firmenbezeichnung oder Firmenname)	Prov.
	Comune (o Stato Estero) di nascita Geburtsgemeinde (bzw. -Staat im Ausland)	Prov.
Codice fiscale (obbligatorio) Steuernummer (Angabepflicht)	Data di nascita Geburtsdatum	GIORNO TAG
Domicilio fiscale (o Sede legale) - Steuerwohnsitz (bzw. Rechtssitz) Via, piazza, n. civico, scala, piano, interno - Strasse, Platz, Hausnummer, Treppe, Etage, Wohnungsnummer	C.A.P. - PLZ	MESE MONAT
		ANNO JAHR
		Sesso Geschlecht
		M F/W
Situazione al 31 dicembre 20__ (1) Stand zum 31. Dezember 20__ (1)		
% possesso % Besitz	mesi possesso Besitzmonate	Detrazione per l'abitazione principale Abzug für Hauptwohnung
escluso, esente o rurale ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt		
posseduto besessen	riduzione ermäßigung	abitazione principale hauptwohnung
FIRMA - UNTERSCHRIFT		
N. d'ordine Bescheid Nr. (2)	Cognome e nome - Familienname und name (ovvero Denominazione o Ragione Sociale) - (d.h. Firmenbezeichnung oder Firmenname)	Prov.
	Comune (o Stato Estero) di nascita Geburtsgemeinde (bzw. -Staat im Ausland)	Prov.
Codice fiscale (obbligatorio) Steuernummer (Angabepflicht)	Data di nascita Geburtsdatum	GIORNO TAG
Domicilio fiscale (o Sede legale) - Steuerwohnsitz (bzw. Rechtssitz) Via, piazza, n. civico, scala, piano, interno - Strasse, Platz und Hausnummer	C.A.P. - PLZ	MESE MONAT
		ANNO JAHR
		Sesso Geschlecht
		M F/W
Situazione al 31 dicembre 20__ (1) Stand zum 31. Dezember 20__ (1)		
% possesso % Besitz	mesi possesso Besitzmonate	Detrazione per l'abitazione principale Abzugsbetrag für Hauptwohnung
escluso, esente o rurale ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt		
posseduto besessen	riduzione ermäßigung	abitazione principale hauptwohnung
FIRMA - UNTERSCHRIFT		

(1) Indicare l'anno a cui si riferisce la dichiarazione.

(2) Das Jahr angeben, auf das sich die Erklärung bezieht.

(2) Indicare il numero d'ordine utilizzato per il quadro descrittivo dell'immobile cui si riferisce la contitolari.

(2) Die Nummer des für die beschreibende Übersicht der Immobilie, auf die sich die Mitinhaberschaft bezieht, verwendeten Bescheids angeben.

ATTENZIONE: Per le modalità di compilazione leggere attentamente le istruzioni
ACHTUNG: Für die Ausfüllmodalitäten aufmerksam die Anleitungen lesen

N. d'ordine
Bescheid
Nr. _____

Caratteristiche (1)
Daten (1) 1 2 INDIRIZZO (2) - ADRESSE (2)

Dati catastali identificativi immobili - Katasterangaben für Identifizierung der Immobilien

sezione - Abschnitt 3 foglio - Bogen 4 particella - Parzelle 5 subalterno - Untertitel 6 7 categoria/qualità - Kategorie/Qualität 8 classe - Klasse 9 n. protocollo - Protokoll Nr. 10 anno - Jahr

Immobile storico
Historisches Gebäude 11 Valore - Wert 12 % possesso
% Besitz 13 Mesi possesso
Besitzmonate 14

Mesi esclusione, esenzione o ruralità
Ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt Monate 15

Mesi riduzione (inagibilità o conduzione agricola diretta)
Ermäßigungsmonate (Unbewohnbarkeit oder landwirtschaftliche Selbstbewirtschaftung) 16 Detrazione per l'abitazione principale
Abzug für Hauptwohnung 17

Situazione al 31 dicembre 20__ (3)
Stand zum 31. Dezember 20__ (3)

posseduto
besessen 18 escluso, esente o rurale
ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt 19 riduzione
ermäßigung 20 abitazione principale
hauptwohnung 21

di acquisto
Erwerb 22 di cessione
Veräußerung 23

AGENZIA DELLE ENTRATE DI - AGENTUR EINNAHMEN _____ **ESTREMI DEL TITOLO - ANGABEN ZUM TITEL** _____

N. d'ordine
Bescheid
Nr. _____

Caratteristiche (1)
Daten (1) 1 2 INDIRIZZO (2) - ADRESSE (2)

Dati catastali identificativi immobili - Katasterangaben für Identifizierung der Immobilien

sezione - Abschnitt 3 foglio - Bogen 4 particella - Parzelle 5 subalterno - Untertitel 6 7 categoria/qualità - Kategorie/Qualität 8 classe - Klasse 9 n. protocollo - Protokoll Nr. 10 anno - Jahr

Immobile storico
Historisches Gebäude 11 Valore - Wert 12 % possesso
% Besitz 13 Mesi possesso
Besitzmonate 14

Mesi esclusione, esenzione o ruralità
Ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt Monate 15

Mesi riduzione (inagibilità o conduzione agricola diretta)
Ermäßigungsmonate (Unbewohnbarkeit oder landwirtschaftliche Selbstbewirtschaftung) 16 Detrazione per l'abitazione principale
Abzug für Hauptwohnung 17

Situazione al 31 dicembre 20__ (3)
Stand zum 31. Dezember 20__ (3)

posseduto
besessen 18 escluso, esente o rurale
ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt 19 riduzione
ermäßigung 20 abitazione principale
hauptwohnung 21

di acquisto
Erwerb 22 di cessione
Veräußerung 23

AGENZIA DELLE ENTRATE DI - AGENTUR EINNAHMEN _____ **ESTREMI DEL TITOLO - ANGABEN ZUM TITEL** _____

N. d'ordine
Bescheid
Nr. _____

Caratteristiche (1)
Daten (1) 1 2 INDIRIZZO (2) - ADRESSE (2)

Dati catastali identificativi immobili - Katasterangaben für Identifizierung der Immobilien

sezione - Abschnitt 3 foglio - Bogen 4 particella - Parzelle 5 subalterno - Untertitel 6 7 categoria/qualità - Kategorie/Qualität 8 classe - Klasse 9 n. protocollo - Protokoll Nr. 10 anno - Jahr

Immobile storico
Historisches Gebäude 11 Valore - Wert 12 % possesso
% Besitz 13 Mesi possesso
Besitzmonate 14

Mesi esclusione, esenzione o ruralità
Ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt Monate 15

Mesi riduzione (inagibilità o conduzione agricola diretta)
Ermäßigungsmonate (Unbewohnbarkeit oder landwirtschaftliche Selbstbewirtschaftung) 16 Detrazione per l'abitazione principale
Abzug für Hauptwohnung 17

Situazione al 31 dicembre 20__ (3)
Stand zum 31. Dezember 20__ (3)

posseduto
besessen 18 escluso, esente o rurale
ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt 19 riduzione
ermäßigung 20 abitazione principale
hauptwohnung 21

di acquisto
Erwerb 22 di cessione
Veräußerung 23

AGENZIA DELLE ENTRATE DI - AGENTUR EINNAHMEN _____ **ESTREMI DEL TITOLO - ANGABEN ZUM TITEL** _____

Annotazioni - Anmerkungen

- (1) Indicare: 1. Se si tratta di terreno agricolo. 2. Se si tratta di area fabbricabile. 3. Se si tratta di fabbricato con valore determinato sulla base della rendita catastale. 4. Se si tratta di fabbricato con valore determinato sulla base delle scritture contabili. 5. Se si tratta di fabbricato rurale.
- (1) Angeben: 1. Ob es sich um landwirtschaftlich genutzte Fläche handelt. 2. Ob es sich um bebaubare Fläche handelt. 3. Ob es sich um ein Gebäude mit auf der Grundlage des Katastralertrags festgesetztem Wert handelt. 4. Ob es sich um ein Gebäude mit auf der Grundlage der Buchführung festgesetztem Wert handelt. 5. Ob es sich um ein landwirtschaftlich genutztes Gebäude handelt.
- (2) Indicare: la località, la via o la piazza, il numero civico, la scala, il piano e l'interno.
- (2) Angeben: den Ort, die Straße oder den Platz, die Hausnummer, die Treppe, die Etage und die Wohnungsnummer.
- (3) Indicare: l'anno a cui si riferisce la dichiarazione.
- (3) Angeben: das Jahr auf das sich die Erklärung bezieht.



IMPOSTA COMUNALE SUGLI IMMOBILI KOMMUNALE IMMOBILIENSTEUER

DICHIARAZIONE PER L'ANNO
ERKLÄRUNG FÜR DAS JAHR
20__ (1)

ESTREMI DI PRESENTAZIONE DELLA DICHIARAZIONE
ANGABEN ZUR VORLAGE DER STEUERERKLÄRUNG
Riservato all'Ufficio - Dem Amt vorbehalten

Comune di - Gemeinde von

CONTRIBUENTE (compilare sempre) - STEUERPFLLICHTIGEN (stets auszufüllen)

Codice fiscale (obbligatorio) Steuernummer (Angabepflicht)	Telefono - Telefon PREFISSO VORWAHL	NUMERO NUMMER	E-mail - E-mail
Cognome - Familienname (ovvero Denominazione o Ragione Sociale) - (d.h. Firmenbezeichnung oder Firmenname)	Data di nascita Geburtsdatum		GIORNO TAG
Nome - Name	MESE MONAT	ANNO JAHR	Sesso Geschlecht
Comune (o Stato Estero) di nascita Geburtsgemeinde (bzw. -Staat im Ausland)	Prov.		M F/W
Domicilio fiscale (o Sede legale) - Steuerwohnsitz (bzw. Rechtssitz) Via, piazza, n. civico, scala, piano, interno - Strasse, Platz, Hausnummer, Treppe, Etage, Wohnungsnummer	C.A.P. - PLZ	Comune - Gemeinde	Prov.-Prov.

DICHIARANTE (compilare se diverso dal contribuente) - ERKLÄRER (auszufüllen, wenn Steuerpflichtiger anders)

Codice fiscale Steuernummer	Natura della carica Art der Stellung
Cognome - Familienname (ovvero Denominazione o Ragione Sociale) - (d.h. Firmenbezeichnung oder Firmenname)	Telefono - Telefon PREFISSO VORWAHL
Nome - Name	NUMERO NUMMER
Domicilio fiscale - Steuerwohnsitz Via, piazza, n. civico, scala, piano, interno - Strasse, Platz, Hausnummer, Treppe, Etage, Wohnungsnummer	E-mail - E-mail
C.A.P. - PLZ	Comune - Gemeinde
	Prov.-Prov.

CONTITOLARI (compilare in caso di dichiarazione congiunta) - MITINHABER (im Falle einer gemeinschaftlichen Steuererklärung auszufüllen)

N. d'ordine Bescheid Nr. (2)	Cognome e nome - Familienname und name (ovvero Denominazione o Ragione Sociale) - (d.h. Firmenbezeichnung oder Firmenname)	Prov.
	Comune (o Stato Estero) di nascita Geburtsgemeinde (bzw. -Staat im Ausland)	Prov.
Codice fiscale (obbligatorio) Steuernummer (Angabepflicht)	Data di nascita Geburtsdatum	GIORNO TAG
Domicilio fiscale (o Sede legale) - Steuerwohnsitz (bzw. Rechtssitz) Via, piazza, n. civico, scala, piano, interno - Strasse, Platz, Hausnummer, Treppe, Etage, Wohnungsnummer	C.A.P. - PLZ	MESE MONAT
		ANNO JAHR
		Sesso Geschlecht
		M F/W
Situazione al 31 dicembre 20__ (1) Stand zum 31. Dezember 20__ (1)		
% possesso % Besitz	mesi possesso Besitzmonate	Detrazione per l'abitazione principale Abzug für Hauptwohnung
escluso, esente o rurale ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt		
posseduto besessen	riduzione ermäßigung	abitazione principale hauptwohnung
FIRMA - UNTERSCHRIFT		
N. d'ordine Bescheid Nr. (2)	Cognome e nome - Familienname und name (ovvero Denominazione o Ragione Sociale) - (d.h. Firmenbezeichnung oder Firmenname)	Prov.
	Comune (o Stato Estero) di nascita Geburtsgemeinde (bzw. -Staat im Ausland)	Prov.
Codice fiscale (obbligatorio) Steuernummer (Angabepflicht)	Data di nascita Geburtsdatum	GIORNO TAG
Domicilio fiscale (o Sede legale) - Steuerwohnsitz (bzw. Rechtssitz) Via, piazza, n. civico, scala, piano, interno - Strasse, Platz und Hausnummer	C.A.P. - PLZ	MESE MONAT
		ANNO JAHR
		Sesso Geschlecht
		M F/W
Situazione al 31 dicembre 20__ (1) Stand zum 31. Dezember 20__ (1)		
% possesso % Besitz	mesi possesso Besitzmonate	Detrazione per l'abitazione principale Abzugsbetrag für Hauptwohnung
escluso, esente o rurale ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt		
posseduto besessen	riduzione ermäßigung	abitazione principale hauptwohnung
FIRMA - UNTERSCHRIFT		

(1) Indicare l'anno a cui si riferisce la dichiarazione.

(2) Das Jahr angeben, auf das sich die Erklärung bezieht.

(2) Indicare il numero d'ordine utilizzato per il quadro descrittivo dell'immobile cui si riferisce la contitolari.

(2) Die Nummer des für die beschreibende Übersicht der Immobilie, auf die sich die Mitinhaberschaft bezieht, verwendeten Bescheids angeben.

ATTENZIONE: Per le modalità di compilazione leggere attentamente le istruzioni
ACHTUNG: Für die Ausfüllmodalitäten aufmerksam die Anleitungen lesen

N. d'ordine
Bescheid
Nr. _____

Caratteristiche (1)
Daten (1) 1 2 INDIRIZZO (2) - ADRESSE (2)

Dati catastali identificativi immobili - Katasterangaben für Identifizierung der Immobilien

sezione - Abschnitt 3 foglio - Bogen 4 particella - Parzelle 5 subalterno - Untertitel 6 7 categoria/qualità - Kategorie/Qualität 8 classe - Klasse 9 n. protocollo - Protokoll Nr. 10 anno - Jahr

Immobile storico
Historisches Gebäude 11 Valore - Wert 12 % possesso
% Besitz 13 Mesi possesso
Besitzmonate 14

Mesi esclusione, esenzione o ruralità
Ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt Monate 15

Mesi riduzione (inagibilità o conduzione agricola diretta)
Ermäßigungsmonate (Unbewohnbarkeit oder landwirtschaftliche Selbstbewirtschaftung) 16 Detrazione per l'abitazione principale
Abzug für Hauptwohnung 17

Situazione al 31 dicembre 20__ (3)
Stand zum 31. Dezember 20__ (3)

posseduto
besessen 18 escluso, esente o rurale
ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt 19 riduzione
ermäßigung 20 abitazione principale
hauptwohnung 21

di acquisto
Erwerb 22 di cessione
Veräußerung 23

AGENZIA DELLE ENTRATE DI - AGENTUR EINNAHMEN _____ **ESTREMI DEL TITOLO - ANGABEN ZUM TITEL** _____

N. d'ordine
Bescheid
Nr. _____

Caratteristiche (1)
Daten (1) 1 2 INDIRIZZO (2) - ADRESSE (2)

Dati catastali identificativi immobili - Katasterangaben für Identifizierung der Immobilien

sezione - Abschnitt 3 foglio - Bogen 4 particella - Parzelle 5 subalterno - Untertitel 6 7 categoria/qualità - Kategorie/Qualität 8 classe - Klasse 9 n. protocollo - Protokoll Nr. 10 anno - Jahr

Immobile storico
Historisches Gebäude 11 Valore - Wert 12 % possesso
% Besitz 13 Mesi possesso
Besitzmonate 14

Mesi esclusione, esenzione o ruralità
Ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt Monate 15

Mesi riduzione (inagibilità o conduzione agricola diretta)
Ermäßigungsmonate (Unbewohnbarkeit oder landwirtschaftliche Selbstbewirtschaftung) 16 Detrazione per l'abitazione principale
Abzug für Hauptwohnung 17

Situazione al 31 dicembre 20__ (3)
Stand zum 31. Dezember 20__ (3)

posseduto
besessen 18 escluso, esente o rurale
ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt 19 riduzione
ermäßigung 20 abitazione principale
hauptwohnung 21

di acquisto
Erwerb 22 di cessione
Veräußerung 23

AGENZIA DELLE ENTRATE DI - AGENTUR EINNAHMEN _____ **ESTREMI DEL TITOLO - ANGABEN ZUM TITEL** _____

N. d'ordine
Bescheid
Nr. _____

Caratteristiche (1)
Daten (1) 1 2 INDIRIZZO (2) - ADRESSE (2)

Dati catastali identificativi immobili - Katasterangaben für Identifizierung der Immobilien

sezione - Abschnitt 3 foglio - Bogen 4 particella - Parzelle 5 subalterno - Untertitel 6 7 categoria/qualità - Kategorie/Qualität 8 classe - Klasse 9 n. protocollo - Protokoll Nr. 10 anno - Jahr

Immobile storico
Historisches Gebäude 11 Valore - Wert 12 % possesso
% Besitz 13 Mesi possesso
Besitzmonate 14

Mesi esclusione, esenzione o ruralità
Ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt Monate 15

Mesi riduzione (inagibilità o conduzione agricola diretta)
Ermäßigungsmonate (Unbewohnbarkeit oder landwirtschaftliche Selbstbewirtschaftung) 16 Detrazione per l'abitazione principale
Abzug für Hauptwohnung 17

Situazione al 31 dicembre 20__ (3)
Stand zum 31. Dezember 20__ (3)

posseduto
besessen 18 escluso, esente o rurale
ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt 19 riduzione
ermäßigung 20 abitazione principale
hauptwohnung 21

di acquisto
Erwerb 22 di cessione
Veräußerung 23

AGENZIA DELLE ENTRATE DI - AGENTUR EINNAHMEN _____ **ESTREMI DEL TITOLO - ANGABEN ZUM TITEL** _____

Annotazioni - Anmerkungen

- (1) Indicare: 1. Se si tratta di terreno agricolo. 2. Se si tratta di area fabbricabile. 3. Se si tratta di fabbricato con valore determinato sulla base della rendita catastale. 4. Se si tratta di fabbricato con valore determinato sulla base delle scritture contabili. 5. Se si tratta di fabbricato rurale.
- (1) Angeben: 1. Ob es sich um landwirtschaftlich genutzte Fläche handelt. 2. Ob es sich um bebaubare Fläche handelt. 3. Ob es sich um ein Gebäude mit auf der Grundlage des Katastralertrags festgesetztem Wert handelt. 4. Ob es sich um ein Gebäude mit auf der Grundlage der Buchführung festgesetztem Wert handelt. 5. Ob es sich um ein landwirtschaftlich genutztes Gebäude handelt.
- (2) Indicare: la località, la via o la piazza, il numero civico, la scala, il piano e l'interno.
- (2) Angeben: den Ort, die Straße oder den Platz, die Hausnummer, die Treppe, die Etage und die Wohnungsnummer.
- (3) Indicare: l'anno a cui si riferisce la dichiarazione.
- (3) Angeben: das Jahr auf das sich die Erklärung bezieht.